



**ÁLLAMI
SZÁMVEVŐSZÉK**

PROGRAMOZÁSI VEZETŐ

Ikt.szám: EL-1729-001/2019

Ügyintéző: Adatbekérési projekt 1.

Tel.: +36 1 484 9297

Dr. Ságiné Dr. Polics Éva
főigazgató

**Komlói Egészségcentrum, Bányászati Utókezelő és Éjjeli Szanatórium Egészségügyi
Központ**

Komló

Tisztelt Főigazgató Úrhölgy!

Ezúton tájékoztatom, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény (a továbbiakban: ÁSZ tv.) 1. § (3) és az 5. § (2)-(4) és (6) bekezdéseiben foglaltak, valamint az Állami Számvevőszék 2019. második félévi ellenőrzési terve alapján az Állami Számvevőszék (a továbbiakban: ÁSZ) „a 2017. évi zárszámadás utóellenőrzése című ellenőrzés” keretében előkészíti az Komlói Egészségcentrum, Bányászati Utókezelő és Éjjeli Szanatórium Egészségügyi Központ ellenőrzését.

Kérem, az Komlo_Eukozp_zuto@asz.hu e-mail címre küldött levélben soron kívül jelezzék jelen adatszolgáltatásra felhívó levél kézhezvételének tértivevényen szereplő napját.

Az ellenőrzés lefolytatásához kérem, hogy az ÁSZ tv. 28. § (1)-(2) bekezdésében foglaltak alapján a jelen levél 2. számú mellékletében szereplő dokumentumokat, továbbá az adatszolgáltatásról szóló *teljességi és hitelességi nyilatkozatot* és a *tanúsítványokat* soron kívül, de legkésőbb *öt munkanapon* belül bocsássa rendelkezésre a törvényben meghatározott módon.

Az Ön adatszolgáltatása teljesítésének megkönnyítése, valamint költséghatékony - papír mentes és ezáltal közpénzt kímélő - megvalósítása érdekében az ÁSZ tv. 28. § (4) bekezdése alapján Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszert hoztunk létre, mely felület az adatszolgáltatásra történő felszólítás kézhezvételét követően öt munkanapon keresztül áll nyitva az adatok feltöltésére.

A határidő letelte után az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszer lezárásra kerül, a felsorolt dokumentumok további feltöltésére nem lesz lehetősége. Felhívom a figyelmét, hogy az ÁSZ a rendelkezésre bocsátott dokumentumok alapján tesz megállapítást, és vonja le a következtetéseit.

Az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszerbe az Önök által megadott e-mail címre kiküldött felhasználónévvel és jelen levelünk 3. sz. mellékletében megadott jelszóval tud bejelentkezni. Az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszerbe történő első belépés után ezt a jelszót szükséges megváltoztatni. Kérem, levelem kézhezvételét követően ellenőrizze, hogy a rendszerbe be tud-e lépni. Az adatszolgáltatás elősegítése érdekében kérem, tanulmányozza a felületen elérhető felhasználói kézikönyvet.

Felhívom a figyelmét, hogy a rendszerbe az általunk létrehozott felhasználónévvel és jelszóval egyidejűleg csak egy adatszolgáltató tud dokumentumokat feltölteni. A rendszer lehetőséget biztosít arra, hogy egyidejűleg több adatszolgáltató is tudjon dokumentumokat feltölteni. Amennyiben élni kíván ezzel a lehetőséggel, úgy több e-mail cím megküldésére is van lehetősége.

Az adatszolgáltatásról szóló teljességi és hitelességi nyilatkozatot, és a tanúsítványokat eredeti, lepecsételt, aláírt formában, postai úton is szíveskedjék részemre megküldeni az Állami Számvevőszék címére (1364 Budapest 4. Pf. 54).

Abban az esetben, ha a szolgáltatandó dokumentumokba a minősített adat védelméről szóló 2009. évi CLV. törvény 3. § 1. pont szerinti minősített adat is található úgy kérjük, hogy azoknak az Állami Számvevőszék részére történő rendelkezésre bocsátásáról a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelően gondoskodjon. Tájékoztatom továbbá, hogy az Állami Számvevőszék az adatkezelés során az ÁSZ tv. 27. §-ában megfogalmazottak szerint jár el.

Amennyiben a mellékelt dokumentumjegyzékben szereplő valamely dokumentumot az Állami Számvevőszék egy korábbi, vagy folyamatban lévő ellenőrzéséhez már megküldte, úgy arról lehetősége van nyilatkozatot tenni, amelyhez a minta letölthető az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszerből. Ez esetben kérem a nyilatkozatban feltüntetni, hogy a már korábban megküldött dokumentumok milyen néven, mely ellenőrzés keretében kerültek megküldésre, e dokumentumok hitelesek, jelen ellenőrzés keretében felhasználhatóak, továbbá a jelen ellenőrzés által érintett időszakra is vonatkoznak.

Felhívom figyelmét, hogy az ÁSZ tv. 28. § (2) bekezdése értelmében a közreműködésre felhívott szervezet a kért adatokat, dokumentumokat, tájékoztatást köteles megadni. A közreműködési kötelezettség megalapozott indok nélküli elmulasztása, vagy késedelmes teljesítése esetén az Állami Számvevőszék az ÁSZ tv. 28. § (5) bekezdésében foglaltak szerint jár el. A közreműködési kötelezettség akkor tekinthető teljesítettnek, ha a dokumentumlistában szereplő, összes rendelkezésre álló dokumentumot az általam megküldött, szövegében nem módosítható teljességi és hitelességi nyilatkozattal ellátva, átadás-átvételre alkalmasan, az egyes kért dokumentumokat egyértelműen, pontonként beazonosíthatóan, rendezett formában, határidőben bocsátotta rendelkezésre.

Kérem, hogy az adatszolgáltatás pontos és határidőre történő teljesítése érdekében soron kívül intézkedni szíveskedjen.

Budapest, 2019. augusztus 8.



Melléklet:

1. számú melléklet: Tájékoztató az adatvédelmi szabályokról és az ellenőrzött szervezet közreműködési kötelezettségéről
2. számú melléklet: Dokumentumjegyzék
3. számú melléklet: Útmutató az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszer használatához
4. számú melléklet: Tájékoztató a teljességi és hitelességi nyilatkozathoz

TÁJÉKOZTATÓ AZ ADATVÉDELMI SZABÁLYOKRÓL ÉS AZ ELLENŐRZÖTT SZERVEZET KÖZREMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉGÉRŐL

1. Adatvédelmi tájékoztatás

Az Állami Számvevőszék az ellenőrzés vonatkozásában az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény (a továbbiakban: ÁSZ tv.) 27. §-ában meghatározottak szerinti adatkezelési, illetve adatvédelmi szabályok alkalmazásával jár el, így az ellenőrzés során birtokába került adatok, információk adatkezelésére vonatkozóan különösen a törvény alábbi rendelkezései alkalmazandók:

Az ellenőrzést végző személy (a továbbiakban: számvevő) az ellenőrzés során a dokumentumokba és informatikai eszközökkel kezelt adatnyilvántartó rendszerek adatállományába akkor is betekinthez, illetve azokról másolatot, kivonatot készíthet, ha azok minősített adatot vagy törvény által védett egyéb titkot tartalmaznak. Az ellenőrzés során az ellenőrzött szervezetről vagy annak dolgozójáról, tisztségviselőjéről (a továbbiakban együtt: ellenőrzött) megszerzett információk a jelentés készítésén kívül - ha törvény eltérően nem rendelkezik - nem használhatók fel más célra. A számvevő a tudomására jutott minősített adatot vagy egyéb, törvény által védett titkot köteles megőrizni, azt külön felhatalmazás nélkül harmadik személynek nem adhatja át, és feladatkörén kívül nem használhatja fel [ÁSZ tv. 27. § (1) és (5) bekezdései].

2. A hangrögzítésre vonatkozó adatkezelési tájékoztató

Az Állami Számvevőszék (székhelye: 1052 Budapest, Apáczai Csere János u. 10., 1364 Budapest 4. Pf.54., telefon:+36-1-484-9100, a továbbiakban: ÁSZ) adatszolgáltatásra felhívó leveleiben feltüntetett telefonszámon bonyolított hívásokat minőségbiztosítási célból rögzítjük, amelyeket az ÁSZ, mint adatkezelő az adott ellenőrzéshez kapcsolódóan használhat fel. A rögzített hangfelvételeket harmadik személynek nem adjuk át. Amennyiben jelen, hangrögzítéssel kapcsolatos adatkezelésre vonatkozó részletes tájékoztatás ellenőrzött szervezet általi kézhezvételét követően az ellenőrzött szervezet alkalmazottja az adatszolgáltatásra felhívó levélben feltüntetett telefonszámon telefonbeszélgetést kezdeményez, folytat (a továbbiakban: érintett), azt az ÁSZ a személyes adatok kezeléséhez történő kifejezett hozzájárulásként tekinti. A hívás megkezdésekor a beszélgetést megelőzően az érintettet egyedileg is tájékoztatjuk a hangfelvétel rögzítéséről, bejövő hívások esetén hang-automata, kimenő hívások esetén az ügyintéző segítségével. Ha a tájékoztatást követően az érintett a hívást nem bontja, hozzájárulását megadottnak tekintjük.

Amennyiben a beszélgetés rögzítéséhez Ön, mint érintett nem járul hozzá, javasoljuk, hogy írásban lépjen kapcsolatba az Állami Számvevőszékkel.

Az adatkezelés (rögzítés) minőségbiztosítási célja, hogy a jelentés készítésével összefüggésben az ellenőrzés tervezhetősége, meghatározása, illetve lefolytatása érdekében szükséges adatok bekérése és az közreműködésre felhívott ellenőrzött kapcsolódó tájékoztatása utólag is visszakövethető legyen, az a személyes adatok kezelésének ÁSZ tv-ben rögzített időtartama alatt dokumentáltan, utólag is igazolható módon rendelkezésre álljon. Az adatkezelés (rögzítés) jogalapja az ÁSZ tv. 27. § (2) bekezdése, a 28. § (2) és (4) bekezdése, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Infotv.) 5. § (1) bekezdés b) pontja alapján az érintett kifejezett hozzájárulása. Az adatkezeléshez történő kifejezett hozzájárulás esetén a hangrögzítéssel felvett adatokat az ÁSZ, mint adatkezelő az Infotv. 5. § (1) bekezdés b) pontja alapján jogosult kezelni, figyelemmel arra, hogy az adatkezelés az adatkezelő törvényben meghatározott feladatainak ellátásához, az adatkezelés fent hivatkozott céljából feltétlenül szükséges.

Az adatkezelés időtartama megfelel az ÁSZ tv. 27. § (8) bekezdésében foglalt időtartamnak. A rögzített hangfelvétel, mint személyes adat megismerésére az ÁSZ, mint adatkezelő belső szabályzatában kijelölt alkalmazottja, továbbá az érintett jogosult.

Személyes adatok kezelése során az ÁSZ a mindenkor hatályos Infotv. alapján jár el, ennek megfelelően biztosítja az érintettek jogainak érvényesülését. Az Infotv. 15. § (1) bekezdés a) és b) pontjai alapján az érintett tájékoztatást kérhet a személyes adatainak kezeléséről, továbbá az őt megillető jogosultságok érvényesítésére irányuló kérelmet nyújthat be az ÁSZ, mint adatkezelő részére.

Az adatkezeléssel kapcsolatos jogokra és jogorvoslati lehetőségekre az Infotv. rendelkezései alkalmazandók, az érintett az Infotv. alapján vizsgálatot kezdeményezhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál, valamint bírósághoz fordulhat a személyes adatok jogellenes kezelése kapcsán.

Az Info. törvény 16. § (1) bekezdés b) pontja, valamint az Info. törvény 1. számú mellékletének II.13. pontja alapján tájékoztatjuk továbbá, hogy az adatvédelmi tisztviselő, valamint az információs jogokkal foglalkozó személy nevét és elérhetőségeit az ÁSZ honlapon (www.asz.hu) az alábbi elektronikus elérési útvonalon tettük közzé: <https://www.asz.hu/ii-tevekenysegre-mukodesre-vonatkozo-adatok>.

Jelen tájékoztatással az ÁSZ az Info. törvény 14. § a) pontjában, valamint 16.§ (1) és (2) bekezdéseiben előírt előzetes tájékoztatási kötelezettségének eleget tesz.

3. Közreműködési kötelezettség

Az ellenőrzött a kért adatokat és dokumentumokat az Állami Számvevőszék részére teljességi és hitelességi nyilatkozattal köteles átadni. A közreműködési kötelezettség az ÁSZ tv. 28. § (1) bekezdés alapján az ellenőrzött szervezetet és annak valamennyi munkavállalóját terheli.

Az ÁSZ tv. 28. §-a az ellenőrzésre az alábbi közreműködési kötelezettséget meghatározó szabályokat írja elő.

Az Állami Számvevőszék ellenőrzéseinek lefolytatása, illetve az ellenőrzések megtervezése érdekében az ellenőrzött közreműködésre köteles. A közreműködési kötelezettség keretében az ellenőrzött köteles az Állami Számvevőszék részére - annak kérésére soron kívül, de legkésőbb öt munkanapon belül - az ellenőrzés tervezhetősége, meghatározása, illetve lefolytatása érdekében szükséges adatokat és dokumentumokat rendelkezésre bocsátani, illetve a kapcsolódó tájékoztatást megadni. A helyszíni ellenőrzés során az ellenőrzött köteles a számvevő részére az ellenőrzött szervezet helyiségeibe való belépést, valamint a papír alapú és informatikai eszközökkel kezelt adatnyilvántartó rendszerekbe való betekintést biztosítani, az azokról való másolat- és kivonatkészítést lehetővé tenni, valamint a kért tájékoztatást és felvilágosítást megadni.

Amennyiben a közreműködésre kötelezett szervezet vagy ennek munkatársa a közreműködéssel kapcsolatos kötelezettségét megalapozott indok nélkül nem vagy késedelmesen teljesíti, az Állami Számvevőszék az intézkedési kötelezettség nem megfelelő teljesítése esetére irányadó szabályok [ÁSZ tv. 33. § (3) bekezdés] szerint jár el. A közreműködési kötelezettség megszegése a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény 363. §-a alapján büntethető.

Tájékoztatam továbbá, hogy ha az Állami Számvevőszék az ellenőrzése során bűncselekmény gyanúját állapítja meg, az ÁSZ tv. 30. §-a szerint köteles eljárni és a megállapításait köteles az illetékes hatósággal haladéktalanul közölni. Amennyiben az Állami Számvevőszék az ellenőrzés során rendeltetésellenes vagy pazarló felhasználást tár fel, illetve az ellenőrzött szervezet által a pénzeszközök kezelésére vonatkozó szabályok súlyos megsértésével történő károkozást, illetve ennek veszélyét állapítja meg, a kár megelőzése, illetve enyhítése érdekében az Állami Számvevőszék elnöke az ÁSZ tv. 31. §-a alapján járhat el.

AZ ELLENŐRZÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ BEKÉRENDŐ DOKUMENTUMOK JEGYZÉKE

„Az Utóellenőrzések” című ellenőrzési programhoz

Ellenőrzött időszak: Az utóellenőrzés alapját képező ÁSZ jelentés közzétételének napjától (2018.10.05.) az utóellenőrzésről szóló kiértékelő levél keltének napjáig tartó időszak.

1. AZ UTÓELLENŐRZÉSRE KIJELÖLT ÁSZ JELENTÉSBEN AZ UTÓELLENŐRZÖTT SZERVEZETTŐL BEKÉRENDŐ DOKUMENTUMOK:

- a. az ellenőrzött szervezet által kitöltött, aláírt 1-2. számú tanúsítvány, és azok 5. oszlopában megjelölt dokumentumok,
- b. az ÁSZ ellenőrzési megállapításaihoz kapcsolódó intézkedési tervben meghatározott feladatok végrehajtását alátámasztó, valamint azok teljesülésének eredményét bemutató dokumentum/ok, adatbázis/ok,
- c. az ÁSZ ellenőrzési megállapításaihoz kapcsolódó intézkedési tervben foglaltak végrehajtásáról készült beszámoló/k, (Bkr. 14. §)
- d. az ÁSZ ellenőrzési megállapításaihoz kapcsolódó intézkedési tervben foglaltak végrehajtásáról vezetett nyilvántartás (Bkr. 14. § (1), 47. § (1)-(2) bekezdései szerint),
- e. az ÁSZ elnöke figyelemfelhívó levelében foglalt feladatok végrehajtását megalapozó, valamint a feladat elvégzésének eredményét bemutató dokumentumok, adatbázisok
- f. az ÁSZ figyelemfelhívó levele alapján tett intézkedések végrehajtásáról készült beszámoló/k, (Bkr. 14. §)
- g. a figyelemfelhívó levél alapján tett intézkedésekről vezetett nyilvántartás (Bkr. 14 § (1) és 47 § (1)-(2) bekezdések szerint).

Útmutató az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszer használatához

Az adatszolgáltatási kötelezettség teljesítésének megkönnyítése, valamint a költséghatékony – papírmentes és ezáltal közpénz kímélő – adatszolgáltatás megvalósítása érdekében az Állami Számvevőszék Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszert hozott létre.

Az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszer – az internetes böngészőbe beírva – az alábbi webcímen érhető el:

<https://abr.asz.hu/>

Az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszeren keresztül történő **adatszolgáltatáshoz szükséges** legalább egy kapcsolattartásra kijelölt e-mail cím ÁSZ által megadott e-mail címre történő visszaküldése. A rendszerbe azonos felhasználónévvel és jelszóval egyidejűleg csak egy adatszolgáltatásban közreműködő tud dokumentumokat feltölteni. Az adatszolgáltatási kötelezettség teljes körű, hatékony és eredményes teljesítése érdekében az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszer lehetőséget biztosít arra, hogy több felhasználónév és jelszó alkalmazásával egyidejűleg több felhasználó is tudjon dokumentumokat feltölteni, ezért a megadott e-mail címre küldött válaszlevélben további, az adatszolgáltatásban való közreműködésre és a felhasználók regisztrálására szolgáló e-mail címet is megadhat.

Az ÁSZ részére elektronikus úton megküldött e-mail címek **regisztrálásra kerülnek** az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszerben.

Ezt követően a rendszer a felhasználó regisztrálásáról elektronikus értesítést (e-mailt) küld a felhasználó megadott e-mail címére, amely tartalmazni fogja a felhasználók **egyedi azonosítóját** (felhasználónevét).

Az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszerben történő első belépéshez szükséges felhasználói egyedi azonosító(k)hoz tartozó **ideiglenes jelszó** az alábbi:

abr!PASS0822KH

Minden belépésnél, így az első belépésnél is **kétlépcsős azonosítás történik**:

1. *lépcsős azonosítás*: a rendszer kéri – a regisztrációt követően a rendszer által küldött – **egyedi azonosítót** és a fent megadott **ideiglenes jelszót**,
2. *lépcsős azonosítás*: a rendszer kéri – az egyedi azonosító és jelszó megadását követően – az e-mailben megküldött **megerősítő kódot**.

Kérjük, a sikeres bejelentkezéshez **minden esetben várja meg** a megerősítő kód e-mailben történő megérkezését, mivel **a megerősítő kód nélkül a belépés sikertelen lesz**.

A bejelentkezéskor a „Belépés” és „Megerősítés” gombokat csak egyszer nyomja meg, a gombok többszöri megnyomása sikertelen bejelentkezést, majd a felhasználói azonosító letiltását eredményezheti.

Amennyiben a sikertelen belépést követően ismételt megadja az egyedi azonosítót és a jelszót, a rendszer új megerősítő kódot küld a felhasználó részére, amely megadása elengedhetetlen feltétel a sikeres belépéshez.

Az ideiglenes jelszó csak az első belépés során használható, az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszer az első belépésnél – a megerősítő kód megadását követően – kérni fogja a felhasználótól az ideiglenes jelszó azonnali megváltoztatását, az **új** – felhasználó által megadott – **jelszó** lesz a továbbiakban a felhasználó saját egyedi jelszava, melyet köteles megőrizni.

A rendszer **három sikertelen belépést** követően letiltja a felhasználót és így az ellenőrzött szervezet nem fog tudni eleget tenni az ÁSZ tv.-ben előírt adatszolgáltatási kötelezettségének. A rendszerből való

kitiltást – a törvény által előírt adatszolgáltatási kötelezettség teljesítése érdekében – soron kívül jelezze az ÁSZ által megadott e-mail címre.

Ismételten felhívom a figyelmét, hogy egy felhasználói azonosítóval és jelszóval egyszerre egy személy tud adatszolgáltatást teljesíteni. Amennyiben más is belép ugyanazzal a felhasználói azonosítóval és jelszóval, akkor az elsőnek belépett személyt a rendszer kilépteti, a rendszer a kiléptetésről azonban nem küld értesítést az először belépett felhasználó részére, de a feltöltés megszakad, az adatszolgáltatás pedig sikertelen lesz. Kérem, minden esetben ellenőrizze az adatszolgáltatás sikerességét.

Az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszerbe történő belépést követően a rendszer használatához felhasználói kézikönyv, illetve további segítség az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszeren belül a „Segítség” menüpont alatt található, melyet kérem, figyelmesen tanulmányozzon át a rendszer használata és az eredményes adatszolgáltatás teljesítése érdekében.

Az adatszolgáltatási felület az adatszolgáltatásra való felhívó levél kézhezvételének általunk megadott e-mail címre történő **visszajelzését követően fog a rendszerben megnyílni**, adatszolgáltatását csak ezt követően tudja teljesíteni.

